

waltungen nicht zu regelmässigen Postbeförderungen benutzten Privatdampfschiffen oder mit Segelschiffen, welche zwischen den Häfen der beiderseitigen Gebiete verkehren, auf Verlangen der Korrespondenten Briefe befördert werden (Schiffsbriefe), so unterliegen diese Briefe bei der Absendung dem vom Absender zu entrichtenenden internen Porto des Abgangsgebietes zu Gunsten der Postverwaltung desselben.

Bei der Ankunft der Briefe erhebt die Postverwaltung des Ankunftsgebietes vom Adressaten das Porto nach ihrem internen Tarif und denjenigen Betrag, welcher dem Schiffsführer nach Maassgabe der gesetzlichen Bestimmungen, oder des Herkommens, oder auf Grund besonderer Vereinbarung mit demselben zu entrichten ist.

Sind dergleichen Briefe nach dem Orte des Eingangshafens des Schiffes bestimmt, oder rühren dieselben aus dem Orte des Abgangshafens des Schiffes her, so ist ebenfalls das beiderseitige Landporto zu erheben.

Art. 14.

Korrespondenzverkehr mit den Süddeutschen Staaten, sowie mit dem Oesterreich-Ungarischen Reich und Luxemburg.

Auf die Briefpostsendungen zwischen den Süddeutschen Staaten: Bayern, Württemberg und Baden, sowie der Oesterreichisch-Ungarischen Monarchie und dem Grossherzogthum Luxemburg einerseits, und Schweden andererseits, sollen, insoweit diese Briefpostsendungen durch Vermittelung der Norddeutschen Postverwaltung ausgetauscht werden, dieselben Bestimmungen Anwendung finden, welche nach den vorhergehenden Artikeln für die Briefpostsendungen zwischen dem Gebiet des Norddeutschen Bundes und Schweden rücksichtlich der Portotaxe, des Portobezuges, der Beförderungsbedingungen u. s. w., maassgebend sind.

hvilka icke af Postverken begagnas till regelbunden postbefordran, eller med seglande fartyg, som färdas mellan de bägge postområdenas hamnar, på grund af korrespondenters begäran, befordrade bref (skeppbref), skall, vid afsändandet, för dessa bref af afsändaren utgöras det inrikes porto som belöper för afgangsortens postområde, hvars Postverk denna afgift äfven tillfaller.

Vid brevrens ankomst uppbär af adressaten Postverket inom ankomstortens område det enligt dess inrikes taxa belöpande porto och derutöfver det belopp som, jemlikt gällande författning, på grund af häfd eller med afseende å särskildt träffad öfverenskommelse, bör till fartygsbefälhafvaren utgöras.

Förenämnde landporto uppbäres å ömse sidor äfven i de fall att dylika bref äro adresserade till fartygets inloppshamn eller afgätt från den hamn, derifrån fartyget utlupit.

Art. 14.

Korrespondensen med de Sydtyiska Staterna samt med Oesterrike-Ungern och Luxemburg.

På brefpostförsändelser mellan de tre Sydtyiska Staterna Bäjern, Württemberg och Baden äfvensom Oesterrikisk-Ungerska Monarkien och Storhertigdömet Luxemburg, å ena sidan, samt Sverige, å andra sidan, skola, för så vidt dessa brefpostförsändelser utvexlas genom Nordtyiska Postverket, tillämpas samma bestämmelser som, enligt föregående artiklar, i afseende å portotaxa, portodelning, försändningsvilkor o. s. v. gälla för brefpostförsändelser mellan Nordtyiska Förbundets område och Sverige.